

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2021/1788

av den 8 oktober 2021

om tillfälligt upphävande av de slutgiltiga antidumpningstullar som infördes genom genomförandeförordning (EU) 2021/1784 på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ⁽¹⁾ (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artikel 14.4, och

efter att ha hört den kommitté som inrättats enligt artikel 15.1 i grundförordningen, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

- (1) Den 14 augusti 2020 inledde Europeiska kommissionen (*kommissionen*) en antidumpningsundersökning (nedan kallad *undersökningen*) beträffande import av platta produkter av aluminium (nedan kallad *den undersökta produkten*) med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallat *Kina* eller *det berörda landet*) på grundval av artikel 5 i grundförordningen ⁽²⁾.
- (2) Den 12 april 2021 införde kommissionen en provisorisk antidumpningstull genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/582 ⁽³⁾ (nedan kallad *förordningen om provisorisk tull*).
- (3) Den 13 juli 2021 underrättade kommissionen alla berörda parter om de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka den avsåg att införa en slutgiltig antidumpningstull på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallat *det slutliga utlämnandet av uppgifter*). Vidare mottog de berörda parterna ytterligare ett utlämnande av uppgifter den 13 augusti 2021 (nedan kallat *det första ytterligare slutliga utlämnandet av uppgifter*) och den 3 september 2021 (nedan kallat *det andra ytterligare slutliga utlämnandet av uppgifter*). Alla parter beviljades en period inom vilken de kunde lämna synpunkter på det slutliga och ytterligare utlämnanden av uppgifter.
- (4) Efter det slutliga utlämnandet av uppgifter lämnade Airoidi Metalli S.p.a. (nedan kallad *Airoidi*), Valeo Systèmes Thermiques SAS (nedan kallad *Valeo*) och de närstående företagen, samt TitanX Engine Cooling AB (nedan kallad *TitanX*) uppgifter om en förändring av marknadsvillkoren efter undersökningsperioden (1 juli 2019–30 juni 2020), och hävdade att sådana förändringar skulle motivera ett tillfälligt upphävande av åtgärderna i enlighet med artikel 14.4 i grundförordningen.
- (5) Den 28 juli 2021 uppmanade kommissionen, på eget initiativ, berörda parter i unionen att senast den 12 augusti 2021 inkomma med synpunkter på möjligheten att tillfälligt upphäva slutgiltiga åtgärder. De unionstillverkare som ingick i urvalet och deras intresseorganisation ombads också att lämna uppgifter för vissa skadeindikatorer efter undersökningsperioden. Synpunkter inkom från de tre unionstillverkare som ingick i urvalet, från EA, från tolv användare och deras intresseorganisation samt fem importörer och deras intresseorganisation. De unionstillverkare

⁽¹⁾ EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ EUT C 268, 14.8.2020, s. 5.

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/582 av den 9 april 2021 om införande av en provisorisk antidumpningstull på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 124, 12.4.2021, s. 40).

som ingick i urvalet och European Aluminium (nedan kallad EA) lämnade också de begärda uppgifterna om vissa indikatorer. Efter tidsfristen för att lämna in synpunkter skickade EA den 20 augusti 2021 också en skrivelse till kommissionen där den protesterade mot ett eventuellt tillfälligt upphävande av åtgärderna. Euranimi och Airoidi kommenterade EA:s skrivelse.

- (6) Den 1 september 2021 tillkännagav kommissionen sin avsikt att upphäva åtgärderna i nio månader från och med dagen för deras införande och uppmanade parterna att inkomma med synpunkter senast den 6 september 2021.
- (7) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA att tidsfristen för att besvara den begäran om synpunkter som nämns i skäl 5 stred mot artikel 6.2 i grundförordningen, eftersom de unionstillverkare som ingick i urvalet och EA endast hade 15 dagar på sig att svara i stället för de 30 dagar som nämns i den bestämmelsen.
- (8) Kommissionen ansåg, i motsats till vad som gäller i samband med undersökningar, exempelvis de som inletts i enlighet med artiklarna 5, 11.2 eller 11.3 i grundförordningen, att artikel 6.2 inte är tillämplig i förbindelse med artikel 14.4, där kommissionen bedömer huruvida tullar bör upphävas tillfälligt eller inte. Artikel 14.4 innehåller ingen hänvisning till särskilda tidsfrister eller andra bestämmelser i grundförordningen i detta avseende. Under alla omständigheter ansåg kommissionen att tidsfristen för att lämna in de begärda uppgifterna var rimlig med tanke på den begränsade omfattningen (sex obesvarade frågor och endast ett begränsat antal indikatorer jämfört med ett standardfrågeformulär) och den period som omfattades (12 månader). Dessutom försökte kommissionen tillmötesgå unionsindustrins begäran om förlängning genom att bevilja de unionstillverkare som ingick i urvalet ytterligare 2–4 arbetsdagar (beroende på vilken typ av uppgifter det rörde sig om) för att lämna fullständiga svar. På grundval av detta ansåg kommissionen att unionsindustrin hade tillräckligt med tid för att lämna de begärda uppgifterna, och påståendet avvisades därför.
- (9) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA och Elval Halcor SA (nedan kallad *Elval*) att de parter man begärt uppgifter från inte var representativa för användare och importörer i unionen. De hävdade att ett förfarande för tillfälligt upphävande av antidumpingstullar är ett annat särskilt förfarande som bör omfattas av samma förfarandemässiga rättigheter och garantier som inledande undersökningar och översyner. De hävdade särskilt att de två användare som begärde ett tillfälligt upphävande av åtgärderna stod för mindre än 5 % av unionsmarknadens förbrukning av valsade platta produkter av aluminium och att ett beslut om tillfälligt upphävande skulle vara oproportionerligt i förhållande till deras representativitet på unionsmarknaden.
- (10) EA hävdade dessutom att kommissionen inte säkerställt att EA fick kännedom om innehållet i dessa begäranden och därmed bröt mot sin skyldighet att säkerställa att alla parter fick tillgång till samma uppgifter i tid. Företaget hävdade särskilt att begärandena antingen lämnades in i ett sent skede eller var vaga, utan hänvisning till artikel 14.4 och eller någon bevisning. På grundval av detta hävdade EA att kommissionens brist på god förvaltning utelöt parterna från möjligheten att tillbakavisa vissa sökandes påståenden och därmed gav företräde åt dessa. EA hävdade vidare att begäranden om tillfälligt upphävande borde ha lämnats in till "klagomålsavdelningen" så att det kunde avgöras huruvida de uppfyllde kriterierna för prövning. På grundval av detta hävdade EA att företaget behandlades på ett diskriminerande sätt i strid med artikel 19.2, eftersom företaget inte kände till begärandena.
- (11) Kommissionen avvisade bestämt dessa påståenden. I motsats till artikel 4.1 i grundförordningen föreskrivs i artikel 14.4 inget rättsligt krav i form av representativitetsprocent eller representativitet för att en part ska få begära tillfälligt upphävande av slutgiltiga åtgärder. Tvärtom ger den artikeln kommissionen möjlighet att behandla en sådan fråga på eget initiativ. Såsom anges i skäl 5 ovan började kommissionen på eget initiativ samla in uppgifter i syfte att fatta ett beslut om huruvida ett tillfälligt upphävande var lämpligt i enlighet med artikel 14.4. Under alla omständigheter utgör de berörda användarna och importörerna mycket mer totalt sett och uttryckt som andel av importvolymerna från det berörda landet än vad EA uppger. I artikel 14.4 nämns inte heller att berörda parter behöver lämna in sina begäranden om tillfälligt upphävande till "besvärmyndigheten". I artikeln anges heller inte att det behövs ett särskilt internt förfarande för kommissionen för att avgöra om villkoren i artikel 14.4 är uppfyllda. På grundval av detta avvisades dessa påståenden.

- (12) När det gäller tillgången till begäranden om tillfälligt upphävande, föreskrivs i artikel 14.4 i grundförordningen ingen möjlighet för parterna att lämna synpunkter på begäranden om tillfälligt upphävande. Under alla omständigheter ansåg kommissionen att EA hade tillräckliga möjligheter att lämna synpunkter på ett eventuellt tillfälligt upphävande av åtgärderna sedan kommissionen lämnat sitt meddelande om slutgiltiga avgöranden, i vilket det hänvisades till denna möjlighet (se skäl 367 i det slutliga utlämnandet av uppgifter), och efter kommissionens anmodan om att lämna synpunkter på möjligheten att upphäva de slutgiltiga åtgärderna så som sägs i skäl 5.
- (13) EA hade dessutom möjlighet att kommentera begäranden om tillfälligt upphävande till följd av de synpunkter som Airoldi lämnade den 30 juli 2021 och reviderade synpunkter som lämnades in av Valeo den 27 augusti 2021, där de begärde att åtgärderna skulle upphävas såsom sägs i skäl 4. Dessutom ansåg kommissionen att begäranden om tillfälligt upphävande i sak var grundade på andra påståenden som redan lämnats in av de parter som lämnat in begäranden under undersökningens gång. EA hade därför tillräckliga möjligheter att lämna synpunkter på dessa påståenden. Kommissionen noterade också att dessa faktorer pekade på tillfälligt förändrade marknadsvillkor, som unionsindustrin själv hade beaktat under undersökningen (se skäl 528 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull).
- (14) EA tillade att avsaknaden av ett korrekt förfarande förvärrades av tidsfristen på tre arbetsdagar för att lämna synpunkter och hävdade att tidsfristen för att lämna synpunkter på dokumentet med uppgifter om tillfälligt upphävande stred mot artikel 20.5 i grundförordningen. Dessutom avslogs beslutet om förlängning av tidsfristen utan vederbörlig motivering. EA hävdade att tidsfristen för att lämna synpunkter borde ha varit minst tio dagar.
- (15) Kommissionen ansåg att artikel 20.5 i grundförordningen inte är tillämplig i samband med artikel 14.4. I artikel 14.4 finns ingen hänvisning till artikel 20.5 när det gäller synpunkter och, i motsats till andra artiklar i grundförordningen, anges där heller inte hur många dagar som ska medges för samråd med unionsindustrin. Det enda kravet i artikel 14.4 är vidare att kommissionen ska ge unionsindustrin möjlighet att yttra sig, utan att det anges någon obligatorisk tidsfrist i detta avseende. Genom att den fick tre arbetsdagar till sitt förfogande kunde unionsindustrin lämna viktiga synpunkter.
- (16) Kommissionen hade redan i sitt frågeformulär av den 28 juli bett om unionsindustrins synpunkter på möjligheten att tillfälligt upphäva åtgärderna. Dessutom innehöll dokumentet om utlämnande av uppgifter av den 1 september ett avsnitt om unionsindustrins ståndpunkt. Mot denna bakgrund var det inte orimligt att få tre arbetsdagar på sig att kommentera kommissionens bedömning av tidigare inlämnade uppgifter och synpunkter. Det var därför inte heller motiverat att förlänga tidsfristen. På grundval av detta tillbakavisades detta påstående.
- (17) Den 8 september 2021 upprepade EA sina farhågor vid ett hörande inför förhørsombudet och bad henne göra utlåtande med innebörden att kommissionen skulle vara rättsligt hindrad att fatta ett sådant beslut om tillfälligt upphävande i detta skede på grund av betydande förfarandefel och även materiella fel i utkastet till beslut. Efter ett kontradiktoriskt hörande drog förhørsombudet slutsatsen att artikel 14.4 i grundförordningen inte innehöll några särskilda tidsfrister eller förfaranderegler som påstods ha överträtts. Hon noterade att EA utan tvivel hade varit medvetet om ett eventuellt tillfälligt upphävande sedan mottagandet av det frågeformulär som skickades den 28 juli. Hon rekommenderade också att kommissionen inrättar ett effektivt system för övervakning efter beslut så att kommissionen kan reagera så snart som möjligt om omständigheterna ändras.
- (18) Den 11 oktober 2021 införde kommissionen, genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1784 (*) (nedan kallad *förordningen om en slutgiltig antidumpningstull*), en slutgiltig antidumpningstull på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *den berörda produkten*). Antidumpningstullsatserna ligger mellan 14,3 % och 24,6 %.
- (19) Kommissionen fastslog med stöd i tillgängliga uppgifter att det var berättigat att införa antidumpningstullar och undersökte därefter vidare om det med beaktande av villkoren i artikel 14.4 i grundförordningen var berättigat att tillfälligt upphäva de antidumpningsåtgärder som införts för den berörda produkten.

(*) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1784 av den 8 oktober 2021 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina (se sidan 6 i detta nummer av EUT).

2. UNDERSÖKNING AV FÖRÄNDRADE MARKNADSFÖRHÅLLANDEN

- (20) Enligt artikel 14.4 i grundförordningen kan antidumpningsåtgärder, om det ligger i unionens intresse, tillfälligt upphävas om marknadsförhållandena tillfälligt har ändrats i en sådan omfattning att det finns anledning att anta att skada inte kommer att återuppstå om åtgärderna tillfälligt upphävs.
- (21) Den undersökning som ledde fram till förordningen om en slutgiltig antidumpningstull visade att den kinesiska importen ökade med 70 % under skadeundersökningsperioden (2017 – juni 2020) och ledde till betydande förluster i fråga om tillverkning (–11 %), försäljning (–14 %), marknadsandel (–3 %) och lönsamhet (från 3,1 % under 2017 till –1,8 % under undersökningsperioden) för unionsindustrin. På grundval av detta drog kommissionen slutsatsen att unionsindustrin hade lidit väsentlig skada till följd av den dumpade importen.
- (22) Undersökningsperiodens andra hälft sammanföll också med covid-pandemin, som ledde till en avmattning av ekonomin, vilket i sin tur gav upphov till minskad efterfrågan och därigenom minskad kapacitet, tillverkning och försäljning för unionsindustrin. Kommissionen fann dock att denna faktor inte försvagade orsakssambandet mellan den väsentliga skadan och den dumpade importen, eftersom den dumpade importen med ursprung i Kina redan hade ökat betydligt mellan 2017 och 2019, alltså före covid-pandemin, och lett till en försämring av de allra flesta skadeindikatorerna. Inom ramen för den undersökningen drog kommissionen slutsatsen att det inte fanns några tvingande skäl att anta att det inte låg i unionens intresse att införa slutgiltiga åtgärder beträffande import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Kina. Kommissionen noterade särskilt att de uppgifter som fanns tillgängliga vid den tidpunkten pekade på en tillfällig situation efter covid-19-krisen som påverkade priserna. I det läget kunde en sådan återhämtning inte förutses och det krävdes en viss tid för att marknaden skulle kunna anpassa sig fram till dess att den ekonomiska återhämtningen och tillväxten normaliserades och tillgång och efterfrågan åter skulle vara i balans.
- (23) Analysen av de ytterligare uppgifter som kommissionen begärt för att i sinom tid kunna undersöka möjligheten att tillfälligt upphäva tullarna visade att unionsindustrins situation förbättrades avsevärt efter undersökningsperioden. Under första halvåret 2021 ökade unionstillverkarnas försäljning i unionen till icke-närstående parter med över 55 % jämfört med undersökningsperioden och med 34 % jämfört med 2017, vilket var det bästa året under skadeundersökningsperioden. Produktionsvolymen och produktionskapaciteten utvecklades också positivt under samma period, med ökningarna med 11 respektive 25 % jämfört med 2017. De genomsnittliga försäljningspriserna till icke-närstående kunder i unionen ökade med 2,4 % under första halvåret 2021 jämfört med 2017 och med 6,5 % jämfört med undersökningsperioden. Lönsamheten nådde 1,9 % under första halvåret 2021, medan unionsindustrin gick med förlust under undersökningsperioden (–1,8 %). Flera berörda parter lade också fram bevisning för att unionstillverkarna inte kunde leverera de begärda produkterna, eftersom de hade nått kapacitetstaket för ordrar under 2021 och åtminstone under första halvåret 2022. På grundval av ovanstående ansåg kommissionen att unionsindustrins situation överlag förbättrades efter undersökningsperioden.
- (24) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA att unionsindustrin fortfarande led väsentlig skada mot bakgrund av den vinstnivå som uppnåddes 2021. EA och Elval hänvisade dessutom till Valeo-koncernens ^(³) resultat under första halvåret 2021 (i fråga om EBITDA, försäljning, kassaflöde, orderingång) och dess prognoser för 2021. På grundval av detta hävdade de att användarindustrin befinner sig i en god situation till skillnad från unionsindustrins situation och dess mycket mer sårbara situation.
- (25) I detta avseende ansåg kommissionen att bedömningen av unionsindustrins skadesituation efter undersökningsperioden grundades på en bedömning av de olika skadeindikatorer som avses i skäl 23 och inte enbart på vinstnivån. I det aktuella fallet visade alla indikatorer för vilka kommissionen begärde in uppgifter efter undersökningsperioden en betydande förbättring vid en jämförelse mellan första halvåret 2021 och undersökningsperioden. Det samma gäller när man jämför uppgifter för första halvåret 2021 med motsvarande period 2017, med

(³) https://www.valeo.com/wp-content/uploads/2021/07/PR_Valeo_H1_2021_Results_EN.pdf, besökt den 8 september 2021

undantag för kapacitetsutnyttjande och lönsamhet. Kommissionen noterade att lönsamheten för försäljning till icke-närstående kunder i unionen uppvisat en positiv trend sedan slutet av undersökningsperioden, låg över 2018 års nivå och gradvis närmade sig 2017 års vinstnivå, som var den högsta under skadeundersökningsperioden. Mot denna bakgrund är det osannolikt att den positiva vinstutvecklingen skulle hämmas av ett tillfälligt upphävande av åtgärderna.

- (26) Kommissionen ansåg att hänvisningen till Valeo-koncernens resultat och framtidsutsikter inte var relevant, eftersom motsvarande uppgifter varken avsåg den sektor som använder den undersökta produkten eller verksamhet enbart inom EU. Kommissionen ansåg inte heller att Valeo-koncernens resultat var representativa för användarindustrin, som omfattar ekonomiska aktörer inom många andra sektorer (byggnads- och anläggningsbranschen, förpackningsindustrin och andra industriella användningsområden). Kommissionen noterade också att det stod i strid med EA:s påstående i skäl 9 att anse att Valeo-koncernen var representativ för användarindustrin. Mot denna bakgrund avvisade kommissionen även detta påstående.
- (27) Analysen av de synpunkter som inkommit från de olika parterna till följd av kommissionens begäran visade att denna utveckling efter undersökningsperioden berodde på flera faktorer.
- (28) Efterfrågan i och utanför unionen ökade på grund av den ekonomiska återhämtningen efter covid-pandemin. Dessutom började användare som brukat handla från Kina vända sig till unionsindustrin efter inledandet av undersökningen, vilket ledde till att efterfrågan ökade ytterligare.
- (29) Även om unionsindustrin ökade sin kapacitet efter undersökningsperioden har den inte kunnat möta den ökade efterfrågan under de senaste månaderna, vilket delvis beror på den tidigare nedskärningen av kapaciteten. Perioden efter undersökningsperioden kännetecknades dessutom av en tillfällig brist på halvfabrikat av aluminium och primärt aluminium (strejk, produktionsavbrott i eller utanför unionen, stor efterfrågan på ryska aluminiumplattor).
- (30) Sammantaget ledde de förändrade marknadsförhållandena under första halvåret 2021 till en obalans mellan utbud och efterfrågan. I praktiken ledde detta till betydligt längre ledtider (från 4–12 veckor vid normala förhållanden till 6–10 månader) och en betydande prisökning för valsade platta produkter av aluminium till följd av ökningen av aluminiumpriset på Londons metallbörs (LME - London Metal Exchange) (över 10 % mellan undersökningsperioden och påföljande 12-månadersperiod), aluminiumpremien (över 13 % mellan undersökningsperioden och påföljande 12-månadersperiod) och omvandlingsavgifterna. Ökningen av aluminiumpremien påverkades också av att tillkännagivandet av ett införande av en exportavgift på 15 % på ryskt primäraluminium.
- (31) Kommissionen beaktade dock följande omständigheter:
- Unionsindustrins ansträngningar för att öka sitt utbud genom att ytterligare öka produktionen, kapaciteten och kapacitetsutnyttjandet kommer att fortsätta under perioden med tillfälligt upphävda åtgärder.
 - Bristen på halvfabrikat av aluminium och primäraluminium orsakades främst av exceptionella händelser.
 - Det råder osäkerhet om hur länge den kraftiga, plötsliga och oväntade återhämtningen varar, men den förväntas minska med tiden.
 - Exportskatten på ryskt primäraluminium förväntas tas bort i december 2021.
- (32) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA att de data som låg till grund för beslutet om tillfälligt upphävande inte hade kontrollerats och inte fanns i de ärendehandlingar som var tillgängliga för granskning av berörda parter.
- (33) Kommissionen ansåg att de tillgängliga uppgifterna, inbegripet synpunkterna på möjligheten att tillfälligt upphäva slutgiltiga åtgärder, som lämnats in efter kommissionens begäran om upplysningar som nämns i skäl 5, inte gav upphov till några tvivel om situationen efter undersökningsperioden på unionsmarknaden och de tillfälligt förändrade marknadsvillkoren. De samarbetsvilliga parternas påstående underbyggdes av dessa synpunkter och den bevisning som bifogats dem, exempelvis ett uttalande från en unionstillverkare med betydande försäljningsvolym om att företaget tillfälligt inte kunde uppfylla sina avtalsenliga skyldigheter. Påståendena

bekräftade i själva verket de undersökningsresultat som enligt unionsindustrins beräkningar pekade på en tillfällig obalans mellan tillgång och efterfrågan efter undersökningsperioden (se skäl 528 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull). Därför ansåg kommissionen att dess beslut grundades på tillförlitliga fakta och avvisade detta påstående. Under alla omständigheter finns det ingen absolut skyldighet att utföra kontroller på plats för att godta de uppgifter som lämnats, om kommissionen kan försäkra sig om uppgifternas tillförlitlighet.

- (34) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA och Elval att det rådde balans mellan utbud och efterfrågan. EA och Elval hävdade i det sammanhanget att ökningen av tillverkning, kapacitet och försäljning i unionen under perioden efter undersökningsperioden visade att unionsindustrin hade kunnat försörja marknaden. EA hävdade också att sådana siffror kvantifierade ökningen av efterfrågan och den kapacitet som var tillgänglig för ännu större tillgång. Med ovanstående som underlag påstod EA att kommissionens slutsats i skäl 29 att unionsindustrin "inte har kunnat möta den ökade efterfrågan under de senaste månaderna" saknade stöd i fakta i ärendet som utgjorde underlag för beslutet om tillfälligt upphävande.
- (35) EA hävdade framför allt att kommissionens bedömning som nämns i skäl 29 att unionsindustrin tidigare hade krympt sin kapacitet motsäger de resultat som rapporteras i tabell 6 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull, som pekar mot en blygsam minskning av kapaciteten mellan 2018 och undersökningsperioden. På grundval av detta hävdade företaget att kommissionens slutsats byggde på en uppenbart oriktig bedömning av utvecklingen av unionens produktionskapacitet och att produktionskapaciteten hade ökat med ytterligare 15 % efter undersökningsperioden, vilket ledde till en outnyttjad kapacitet på 490 000 ton på årsbasis. EA hävdade dessutom att det finns många andra försörjningskällor förutom Kina.
- (36) Av flera skäl instämde kommissionen inte i EA:s påståenden. För det första avsåg den rapporterade kapaciteten för skadeundersökningsperioden, och framför allt undersökningsperioden, teoretisk kapacitet. Den teoretiska kapaciteten var högre än den aktiva/bemannade kapaciteten, eftersom den inte tog hänsyn till minskningar av faktisk kapacitet som orsakades av till exempel den minskade sysselsättningen till följd av nedstängningarna på grund av covid-19-pandemin, och som rapporterades av vissa större unionstillverkare. Unionsindustrin rapporterade särskilt att den hade minskat antalet arbetsskift under covid-19-pandemin, samtidigt som tog företagen längre tid, när efterfrågan återhämtade sig, att återanställa och utbilda den personal som behövdes för att utnyttja den tillgängliga kapaciteten. Som framgår av skäl 31 beror obalansen mellan tillgång och efterfrågan, för det andra, på bristen på halvfabrikat av aluminium och primäraluminium, vilket minskar den faktiska tillgängliga kapaciteten. För det tredje medgav unionsindustrin att det förelåg en tillfällig obalans mellan utbud och efterfrågan, vilket nämns i skäl 528 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull. Denna tillfälliga obalans bekräftades också av flera berörda parter i deras svar på begäranden om uppgifter om tillfälligt upphävande, och i deras synpunkter på utlämnandet av uppgifter där de påpekar att ledtiderna hade ökat betydligt efter undersökningsperioden och att unionstillverkarna hade slagit i kapacitetstaket för ordrar under 2021 och åtminstone under första halvåret 2022 (se skälen 23 och 30 ovan). Vissa av ovanstående faktorer, såsom förlängda ledtider, bekräftas också av oberoende marknadskällor⁽⁶⁾. För det fjärde tyder uppgifter i ärendet inte på att det fanns tillgänglig outnyttjad kapacitet i andra länder, och EA kunde inte heller lägga fram någon bevisning för detta. På grundval av detta ansåg kommissionen att dess slutsats om obalansen mellan utbud och efterfrågan var riktig och avvisade EA:s påstående.
- (37) EA betvivlade också kommissionens slutsats att unionsindustrin inte hade kunnat möta den ökade efterfrågan under de senaste månaderna. EA hänvisade särskilt till den ökade orderingången i fråga om alla valsade platta produkter av aluminium (inklusive produkter som inte omfattas av undersökningen) i slutet av 2020 och början av 2021. Därvid framhölls ökningen av produktionsvolymen och leveranserna under första kvartalet och andra kvartalet 2021 när det gäller den undersökta produkten. Företaget hävdade också att orderingången sedan andra kvartalet 2021 hade sjunkit till en nivå nära den som uppnåddes under första kvartalet 2020, och att detta tydde på en stabilisering av efterfrågan och att denna indikator var den bästa uppskattningen av den snabba efterfrågeförändringen efter undersökningsperioden. På grundval av detta hävdade EA att unionsindustrin hade kunnat reagera snabbt på den ekonomiska återhämtningen efter covid-pandemin och möta den ökade efterfrågan.

⁽⁶⁾ CRU Aluminium products Monitor, rapport från augusti 2021.

- (38) I detta avseende bör det först erinras om att omfattningen av de ordrar som EA hänvisar till täcker en mycket bredare produktmässig och geografisk omfattning än i denna undersökning. Den kan därför inte direkt jämföras med produktions- och försäljningsutvecklingen för den undersökta produkten. I synnerhet motsvarar orderingångens volym ungefär två gånger unionsindustrins totala försäljningsvolym av den undersökta produkten i unionen. På grundval av detta ansåg kommissionen att det var meningslöst att jämföra indikatorer som skiljer sig så mycket åt i fråga om produktmässig och geografisk omfattning och volym. Av samma skäl som i fråga om skillnader i produktmässig och geografisk omfattning och volym, ansågs hänvisningen till utvecklingen av orderingången under andra kvartalet 2021, dvs. en indikator för framtida tillverkning och leveranser för att motivera unionsindustrins förmåga att leverera den undersökta produkten under perioden efter undersökningsperiodens slut, inte lämplig.
- (39) Kommissionen ansåg vidare att EA:s påstående att unionsindustrin kunde tillgodose den nuvarande efterfrågan under de senaste månaderna stred mot EA:s påstående, som nämns i skäl 528 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull, att det förelåg en tillfällig obalans mellan tillgång och efterfrågan, och med den rikliga bevisning som finns i ärendet som tyder på ökade ledtider, omöjligheten att gå längre än avtalsvillkoren och det faktum att vissa unionstillverkare hade slagit i kapacitetstaket för ordrar under 2021 och första halvåret 2022. Mot denna bakgrund avvisade kommissionen EA:s påstående.
- (40) Efter utlämnandet av uppgifter uttryckte EA tvivel om kommissionens slutsats att ledtiderna hade ökat såsom sägs i skäl 30 och begärde att få veta vilken källa som använts för att komma fram till denna slutsats. EA hävdade också att unionsindustrin inte hade uppmanats att lämna sådana uppgifter och inte getts möjlighet att lämna synpunkter på dessa påståenden.
- (41) I detta avseende pekade de synpunkter, som var öppna för granskning av berörda parter, och som inkommit från vissa användare och importörer på kommissionens begäran (se skäl 5) på ökade ledtider. Vissa av dem stöddes också av känslig bevisning i form av e-postmeddelanden och bekräftades genom CRU:s publikation om aluminiumprodukter från den 5 augusti 2021. På grundval av detta ansåg kommissionen att unionsindustrin hade haft möjlighet att lämna synpunkter på andra parter synpunkter. Unionsindustrin lade dock inte fram någon bevisning som stöd för sitt bestridande av dessa ökade ledtider. Som framgår av skäl 528 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull hade unionsindustrin tvärtom redan medgett att de existerade. På grundval av detta tillbakavisades detta påstående.
- (42) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA och Elval att utvecklingen av aluminiumpriset och aluminiumpremien endast delvis hade återspeglats i det genomsnittliga försäljningspriset till icke-närstående kunder i unionen och att unionsindustrin hade absorberat en del av prisökningen samt att en ökning på 2,4 % vid en jämförelse mellan 2017 och första halvåret 2021 var rimlig och därför inte kunde motivera ett konstaterande om förändrade marknadsvillkor.
- (43) Kommissionen delade uppfattningen att unionsindustrin inte fört över hela ökningen av aluminiumpriset och aluminiumpremien till sina kunder. Kommissionen ansåg dock att jämförelsen främst borde göras mellan slutet av undersökningen och den senaste perioden, om priserna efter undersökningsperioden med priserna under undersökningsperioden skulle kunna jämföras på ett meningsfullt sätt. På grundval av detta beräknade kommissionen, som framgår av skäl 23, en prisökning på 6,5 % mellan undersökningsperioden och första halvåret 2021. Med tanke på att genomsnittet för undersökningsperioden var högre än priset i slutet av undersökningsperioden mot bakgrund av utvecklingen av LME-priset, ansågs den prisökning på 6,5 % som beskrivits som måttlig vara betydande. Eftersom merparten av försäljningen skedde i enlighet med långfristiga avtal, ansågs det dessutom att en sådan prisökning inte fullt ut återspeglade omfattningen av den förväntade prisökningen mot bakgrund av den bevisning om prisökningar som lämnats av berörda parter. På grundval av detta ansåg kommissionen att den beräknade prisökningen motiverade slutsatsen att marknadsvillkoren tillfälligt hade förändrats, och avvisade därför EA:s påstående.
- (44) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA att kommissionen hade bedömt efterfråge- och utbudssituationen för valsade platta produkter av aluminium till värmväxlare i fordon för perioden 2021–2026 och att en sådan bedömning i ännu högre grad omfattade en undersökning av situationen efter undersökningsperioden, då den beräknade efterfrågan kunde absorberas av unionsindustrins beräknade kapacitet och planerade import från tredjeländer.

- (45) Kommissionen instämde inte i detta påstående. Som framgår av skäl 56 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull erkände unionsindustrin själv att det fanns tillfälliga kapacitetsproblem kopplade till den plötsliga och starka återhämtningen efter covid-19. Användare inom sektorn för valsade platta produkter av aluminium till värmväxlare i fordon lämnade dessutom bevisning, inom ramen både för huvudundersökningen och för undersökningen om tillfälligt upphävande, som tydde på att det förelåg en tillfällig obalans mellan utbud och efterfrågan efter undersökningsperioden. På grundval av detta tillbakavisades detta påstående.
- (46) På grundval av detta drog kommissionen slutsatsen att marknadsvillkoren faktiskt hade förändrats efter den skadeundersökningsperiod som beaktades i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull. De förändrade marknadsvillkoren var dock tillfälliga (i motsats till strukturella förändringar) och det är sannolikt att utbud och efterfrågan skulle normaliseras igen efter det tillfälliga upphävandet av åtgärderna.

3. SANNOLIKHET FÖR ÅTERKOMMANDE SKADA VID TILFÄLLIGT UPPHÄVANDE AV ÅTGÄRDERNA

- (47) Den betydande ökningen av unionsindustrins försäljning har lett till en betydande ökning av marknadsandelen, eftersom den kinesiska importen har minskat kraftigt. Med tanke på efterfrågenivån, det faktum att många användare har bytt till unionsindustrin och avtalens karaktär (mycket få spotordrar) är det osannolikt att unionsindustrin skulle förlora betydande affärsavtal till kinesiska exportörer om åtgärderna tillfälligt upphävdes under nio månader.
- (48) Dessutom ansåg kommissionen att det tillfälliga upphävandet på nio månader skulle ge användare, som begärde att vissa produkter skulle undantas, en ytterligare period för att (åter)validera unionstillverkarna och säkerställa en smidig övergång från en kinesisk till en unionsbaserad försörjningskälla, om det skulle vara nödvändigt.
- (49) Även om industrin ännu inte uppnådde 2017 års vinstnivå, kommer den positiva trend som inleddes 2021 sannolikt att fortsätta tills marknadsvillkoren anpassas till situationen efter covid-19. Faktum är att unionsindustrins ordergång på årsbasis (7) under första kvartalet 2021 låg på sin högsta nivå sedan 2015. Ordergången på årsbasis under andra kvartalet 2021 var lägre än under första kvartalet, men motsvarar fortfarande 2017/2018 års nivå. Som framgår av skäl 23 uppgav dessutom flera unionstillverkare, enligt uppgift från flera användare, att de redan hade fullteknade orderböcker fram till åtminstone första halvåret 2022. Detta ger nya garantier för unionsindustrins verksamhetsnivå under de kommande månaderna. Dessutom, eftersom merparten av försäljningen sker enligt kontrakt på medellång till lång sikt som innehåller prismekanismer, kommer unionsindustrins intäktsnivå inte att påverkas av ökad import med ursprung i Kina under perioden för det tillfälliga upphävandet av åtgärderna, eftersom de volymerna kommer att fånga upp efterfrågan som till stor del för närvarande inte kan mötas av unionsindustrin. När det gäller prisutvecklingen för råvaror och färdiga produkter, ansåg kommissionen dessutom att de prissättningsmekanismer som är tillämpliga i de allra flesta avtal skulle göra det möjligt för unionsindustrin att vid behov överföra prisökningar till sina kunder. Den breda tillämpningen av risksäkringsmekanismer för att ta hänsyn till utvecklingen av råvarupriserna är en annan garanti för att unionsindustrin inte skulle drabbas särskilt hårt av prisvariationer på råvaror. Kommissionen drog därför slutsatsen att unionsindustrins övergripande resultat under de kommande månaderna inte skulle påverkas av ett tillfälligt upphävande av åtgärderna.
- (50) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA att kommissionen gjort en uppenbart oriktig bedömning när tillfälligt den upphävt åtgärderna efter en förhastad undersökningsprocess som åsidosatte reglerna om korrekt förfarande, god förvaltning och faktakontroll. EA ansåg vidare att den nära förestående skadan för unionsindustrin klart kunde förutses, eftersom unionstillverkarna skulle tvingas sänka sina priser till förlustbringande nivåer för att kunna konkurrera med dumpad import från Kina och förlora marknadsandelar till tillverkare i Kina. EA hävdade också att det tillfälliga upphävandet skulle hindra utnyttjandet av unionsindustrins outnyttjade produktionskapacitet, skapa osäkerhet och bristande insyn, vilket skulle leda till en översyn av investeringsbesluten och leda till färre arbetstillfällen, lägre omsättning och lägre vinst. Till stöd för detta påstående lämnade EA en synpunkt från en unionstillverkare om en påstådd offert för en leverans i januari 2022.

(7) Ordergången är ett sätt att bedöma framtida intäkter eftersom den motsvarar ordervolymen under en viss redovisningsperiod. I det aktuella fallet är denna indikator inte begränsad till EU utan omfattar produkter som inte omfattas av produktdefinitionen.

- (51) Kommissionen höll inte med EA om att den hade gjort en uppenbart oriktig bedömning och åsidosatt reglerna om korrekt förfarande, god förvaltning och faktakontroll. I detta avseende hänvisas till skälen 9–14, där kommissionen tillbakavisar påståendena om berörda parter rättigheter och till skäl 33 i fråga om faktakontroller.
- (52) När det gäller bedömningen av fakta konstaterade kommissionen att EA varken bestred eller lade fram bevisning till stöd för kommissionens resonemang som nämns i skälen 47–49, när det gäller sannolikheten för återkommande skada under perioden för det tillfälliga upphävandet. När det gäller den påstått förutsebara förestående skadan, som nämns i skäl 49, ansåg kommissionen att unionsindustrin inte skulle påverkas av ökad import med ursprung i Kina under perioden för det tillfälliga upphävandet av åtgärderna, eftersom de volymerna kommer att fånga upp efterfrågan som till stor del för närvarande inte kan mötas av unionsindustrin. Kommissionen ansåg vidare att synpunkten från en unionstillverkare inte var typiskt för påverkan på unionsindustrin som helhet under perioden för det tillfälliga upphävandet.
- (53) Det viktiga är att upphävandet av åtgärderna är tidsbegränsat till nio månader och att åtgärderna snabbt kan återinföras om importen med ursprung i Kina till unionen ökar i kvantiteter som vållar unionsindustrin skada. Mot denna bakgrund avvisades påståendet.
- (54) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Elval att beslutet att införa det tillfälliga upphävandet stred mot slutsatserna i det slutliga utlämnandet av uppgifter. I det slutliga utlämnandet av uppgifter drogs slutsatsen att unionstillverkarna redan hade lidit skada under en längre period. Enligt Elval skulle beslutet att tillfälligt upphäva åtgärderna möjliggöra inflödet av kinesisk import och orsaka betydande skada för försörjningskedjan.
- (55) Kommissionen ansåg att detta påstående saknade grund, eftersom analysperioden för den huvudsakliga undersökningen (2017–juni 2020) och perioden för beslutet om tillfälligt upphävande (juli 2020–juni 2021) skilde sig åt, och kommissionen därför kunde komma fram till olika slutsatser på grundval av de uppgifter som beaktats för varje period. Som framgår av skälen 47–49 drog kommissionen dessutom slutsatsen att unionsindustrins övergripande resultat under de kommande månaderna, på grundval av de positiva tendenser som observerats för perioden juli 2020–juni 2021, inte skulle påverkas av om åtgärderna tillfälligt upphävdes. Eftersom det inte fanns mer specifika uppgifter i detta avseende, avvisades detta påstående.
- (56) Enligt kommissionen visade ovanstående att det inte är sannolikt att skadan skulle återkomma under de nio månaderna om åtgärderna tillfälligt skulle upphävas.

4. SAMRÅD MED UNIONSINDUSTRIN

- (57) Med anledning av kommissionens uppmaning att lämna synpunkter på ett eventuellt tillfälligt upphävande av åtgärderna, hävdade unionsindustrin att ökningen av efterfrågan var tillfällig och att det fanns tecken på ekonomisk avmattning, särskilt inom bilsektorn. Unionsindustrin hävdade också att ett tillfälligt upphävande av åtgärderna skulle leda till massiv lageruppyggnad och undergräva åtgärdernas positiva effekter. Följaktligen hävdade unionsindustrin att ett tillfälligt upphävande av åtgärderna skulle äventyra de återuppyggnadsförsök som inletts.
- (58) Med tanke på utvecklingen av unionsindustrins viktigaste skadeindikatorer efter undersökningsperioden, det förväntade kapacitetsutnyttjandet och orderböckerna ansåg kommissionen att det tillfälliga upphävandet sannolikt inte skulle skada unionsindustrin eller äventyra de återuppyggnadsförsök som inletts.
- (59) Med tanke på den nuvarande höga prisnivån, och den höga efterfrågan i och utanför unionen, ansåg kommissionen dessutom att risken för att importen från Kina skulle läggas på lager var begränsad. Den betydande ökningen av kostnaderna för sjöfrakt till följd av återhämtningen efter covid gör också varulagring mindre attraktivt.
- (60) Viktigast av allt är att åtgärderna snabbt kan återinföras i enlighet med artikel 14.4 i grundförordningen, om importen med ursprung i Kina till unionen skulle öka till kvantiteter som skadar unionsindustrin. Kommissionen kommer att övervaka utvecklingen av importen av den berörda produkten och omedelbart reagera på eventuella förändringar i den situation som beskrivs i detta beslut.

- (61) I detta avseende kommer tillgången till den öppna akten via TRON att fortsätta att vara tillgänglig efter antagandet av utkastet till genomförandeakter, så att nya uppgifter kan lämnas in i tid.

5. UNIONENS INTRESSE

- (62) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA att kommissionen inte hade lyckats fastställa att det låg i unionens intresse att tillfälligt upphäva de slutgiltiga antidumplingsåtgärderna genom en bedömning av konsekvenserna av att tillämpa eller inte tillämpa åtgärderna i unionsindustrins eget intresse och i nedströmsanvändarnas intresse. EA hävdade vidare att alla försök att åtgärda denna uppenbart felaktiga rättstillämpning vid tillämpningen av artikel 14.4 i grundförordningen skulle vara godtyckliga och strida mot ett korrekt förfarande.
- (63) Kommissionen höll inte med. En bedömning enligt artikel 14.4 är till sin natur inriktad på en bedömning av unionens intresse. I detta avseende bedömde kommissionen unionens intresse genom att i sannolikhetsanalysen väga nedströmsanvändarnas intressen mot bakgrund av de faktorer som nämns i skälen 30 och 48, och unionsindustrins intresse som nämns i skälen 49 och 54. På grundval av detta drog kommissionen slutsatsen att ett tillfälligt upphävande av åtgärderna skulle ligga i unionens intresse. Kommissionen analyserade därför unionens intresse enligt kraven i artikel 14.4. Det hänvisas också till tidigare beslut ⁽⁸⁾ om tillfälligt upphävande där kommissionen följde samma tillvägagångssätt. På grundval av detta tillbakavisades detta påstående.

6. FÖRHÅLLET MELLAN TILLFÄLLIGT UPPHÄVANDE OCH INFÖRANDE AV ÅTGÄRDER

- (64) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA att det inte fanns något rättsligt krav på att tillfälligt upphäva uppbörden av tullarna samma dag som införandet av tullar till följd av avslutandet av den undersökning som inleddes i enlighet med artikel 5 i grundförordningen. EA hävdade i detta avseende att en sådan praxis försvagade företagens rättigheter som berörd part.
- (65) Kommissionen instämde i utgångspunkten EA:s påstående. Enligt artikel 14.4 har kommissionen ett handlingsutrymme när den beslutar att tillfälligt upphäva åtgärder. Det finns därför ingen skyldighet att införa det tillfälliga upphävandet samma dag som då den undersökning som ledde till införandet av tullar avslutas. Detta handlingsutrymme hindrar emellertid inte heller kommissionen från att tillfälligt upphäva åtgärderna samma dag som de införs. Med andra ord ansåg kommissionen att den, förutsatt att villkoren i artikel 14.4 är uppfyllda, har full handlingsfrihet när det gäller lämplig tidpunkt för att agera i detta avseende. På samma sätt, och som framgår av skäl 8, ansåg kommissionen att tidsfristerna för att lämna in synpunkter var rimliga och att EA:s rättigheter som berörd part inte hade beskurets.
- (66) Efter utlämnandet av uppgifter upprepade EA att beslutet om tillfälligt upphävande inte motiverades av unionens intresse, och hävdade att den huvudsakliga motiveringen till beslutet om tillfälligt upphävande föreföll vara viljan att hitta en alternativ strategi till avslagna begäranden från flera användare om att utesluta vissa underkategorier av valsade platta produkter från produktdefinitionen. EA hänvisade i detta avseende till Valeos begäran om tillfälligt upphävande. EA hävdade vidare att det tillfälliga upphävandet skulle öppna marknaden för leverans av dumpade varor, inte bara för de produkter för vilka undantag söktes, utan även för andra produkter som omfattas av produktdefinitionen.
- (67) Kommissionen delade inte EA:s uppfattning. Som framgår av skäl 63 motiveras kommissionens beslut att tillfälligt upphäva åtgärderna av skäl som rör unionens intresse, vilka bygger på tillfälligt förändrade marknadsvillkor och på att det inte är sannolikt att skadan återkommer om åtgärderna upphävs. Kommissionen noterade dessutom att den tillfälliga ändringen av marknadsvillkoren inte enbart gällde vissa produktunderkategorier av valsade platta produkter utan marknaden för sådana produkter som helhet. På grundval av detta tillbakavisades detta påstående.
- (68) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade EA och Elval att det tillfälliga upphävandet skulle sända en signal om att kommissionen inte motverkar import av kolbaserat aluminium med stora koldioxidavtryck till förmån för mer miljövänliga unionstillverkare och att detta beslut äventyrar EU-industrins ansträngningar att uppfylla målen i den gröna given genom minskade investeringar.

⁽⁸⁾ EUT L 126, 13.2.2010, skäl 10 och EUT L 120, 15.5.2009, skäl 7.

- (69) Kommissionen instämde inte i EA:s påstående och ansåg att beslutet att tillfälligt upphäva åtgärderna fattades i unionens intresse för att hantera tillfälligt förändrade marknadsvillkor och säkerställa att efterfrågan och utbudet på kort sikt skulle vara i balans igen. På grundval av detta ansåg kommissionen inte att det tillfälliga upphävandet skulle äventyra de ansträngningar som gjorts av EU-industrin och unionens industri på området valsade platta produkter av aluminium, särskilt eftersom kommissionen, som framgår av skäl 54, drog slutsatsen att det inte var sannolikt att skadan skulle återkomma till följd av det tillfälliga upphävandet av åtgärderna. Dessutom kommer beslutet om tillfälligt upphävande att övervakas noga, så att det omedelbart kan upphävas om ett sådant upphävande används för att öka importvolymerna på ett sätt som skulle vålla unionsindustrin ytterligare skada under upphävandeperioden. På grundval av detta tillbakavisades detta påstående.

7. SYNPKTER FRÅN ANDRA PARTER

- (70) Efter utlämnandet av uppgifter uttryckte användarna Valeo, TitanX, Airoidi och TDK Hungary Components Kft (nedan kallad *TDK HU*), den exporterande tillverkaren Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd (nedan kallad *Xiamen Xiashun*), European Association of Non-Integrated Metal Importers (nedan kallad *EURANIMI*) och importören O. Wilms GMBH (nedan kallad *Nilo*) sitt stöd för att tillfälligt upphäva åtgärderna.
- (71) Flera av dessa parter invände mot det tillfälliga upphävandet på nio månader och hävdade att det kommer att behövas mer tid för att hantera de tillfälliga marknadsförhållanden som anges i skälen 30–31, eftersom dessa sannolikt inte kommer att kunna åtgärdas inom nio månader. De hävdade särskilt att omständigheterna i fråga kanske inte är tillfälliga, utan snarare kan fortsätta långt efter niomånadersperioden. Kommissionen konstaterade att niomånadersperioden är den längsta period som tillåts enligt artikel 14.4 i grundförordningen. Endast om alla villkor i samma artikel fortfarande är uppfyllda efter denna period, kan den förlängas ytterligare.
- (72) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade Xiamen Xiashun att förslaget om tillfälligt upphävande, och särskilt kommissionens slutsatser i skäl 30 om den nuvarande obalansen mellan tillgång och efterfrågan på unionsmarknaden, bekräftar att en segmentspecifik analys av folielager borde ha gjorts och att folielager följaktligen bör undantas från produktdefinitionen i de slutgiltiga åtgärderna. Kommissionen hänvisade först till sina slutsatser i avsnitt 2.2.8 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull, där den ansåg att en segmentspecifik analys inte var motiverad och avslog där denna begäran om undantag från produktdefinitionen. Den nuvarande obalansen mellan tillgång och efterfrågan som kommissionen konstaterat gäller den undersökta produkten som helhet och inte en viss produkttyp, såsom folielager, och perioden efter undersökningsperioden analyserades inte i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull. Kommissionen konstaterade också att obalansen i fråga endast var tillfällig och därför bäst åtgärdades genom ett tillfälligt upphävande av åtgärderna. Följaktligen tillbakavisades detta påstående.
- (73) Efter utlämnandet av uppgifter instämde flera användare och importörer i kommissionens slutsatser om de konstaterade tillfälliga förändringar av marknadsvillkoren som nämns i skälen 23–28, kommissionens bedömning av den begränsade risken för lagring (se skäl 59), och dess slutsats om sannolikheten för återkommande skada under perioden för tillfälligt upphävande (se skäl 54). Flera användare hänvisade särskilt till det faktum att det finns nya långsiktiga avtal med unionstillverkare efter undersökningsperioden, vilket tillsammans med andra positiva trender på marknaden (ökad efterfrågan och ökat kapacitetsutnyttjande samt förbättrad lönsamhet) skulle förhindra att skadan återkommer. Dessutom uttryckte flera användare tvivel om huruvida unionsindustrins ytterligare kapacitet kommer att bli tillgänglig under upphävandeperioden och hävdade också att perioden i fråga kanske inte är tillräcklig för att slutföra valideringsprocessen.
- (74) När det gäller slutsatserna om ytterligare kapacitet, ansåg kommissionen att den klara nedgången inom fordonsindustrin under de kommande månaderna skulle göra det möjligt för unionsindustrin att anslå mer kapacitet till tillverkningen av den undersökta produkten och följaktligen möjliggöra en omviktning mellan utbud och efterfrågan.
- (75) När det gäller påståendet att det saknas tid för att slutföra valideringsprocessen, konstaterade kommissionen att vissa större användare, på det sätt som anges i skäl 133 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull, inte inväntade det tillfälliga upphävandet av åtgärderna för att börja övergå från kinesiska leverantörer till unionstillverkare och därför hade inlett (åter)valideringen av unionstillverkare. Dessutom hänvisade kommissionen till sina slutsatser i skäl 136 och 137 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull som gällde förekomsten av likvärdiga legeringar respektive dubbla leverantörer. Dessutom köper de flesta användare merparten av sina valsade platta

produkter av aluminium i EU och har därför redan affärsförbindelser med en eller flera unionstillverkare. Dessa faktorer stöder konstaterandet att perioden för tillfälligt upphävande skulle möjliggöra en smidig övergång från leverantörer från Kina till unionstillverkare i fråga om validering eller (åter)validering av unionstillverkare. Därför kommer (åter)valideringen sannolikt att gå snabbare än en fullfjädrad ny valideringsprocess. Följaktligen tillbakavisades detta påstående.

- (76) Efter utlämnandet av uppgifter hävdade TDK HU att problemet med bristande kapacitet i fråga om den undersökta produkten som används för tillverkning av aluminiumelektrolytkondensatorer kommer att kvarstå efter niomånadersperioden, eftersom denna specifika produkttyp för närvarande inte tillverkas inom unionen. Det är dessutom osannolikt att unionsindustrin kommer att kunna starta sådan tillverkning, och valideringsprocessen kan ta lång tid. Kommissionen påpekade att slutsatserna i skälen 217–240 i förordningen om en slutgiltig antidumpningstull fortfarande gäller även för slutsatserna i detta beslut. Framför allt har det inte lagts fram någon ny bevisning för att ändra slutsatserna i den förordningen, nämligen att kommissionen, i avsaknad av svar på frågeformuläret och den nödvändiga bevisningen, inte kunde göra någon meningsfull bedömning av påståendena från TDK HU och övriga berörda parter på grundval av en standarduppsättning av tillräckliga uppgifter inlämnade i tid. Kommissionen avvisade därmed påståendet.

8. SLUTSATS

- (77) Med tanke att det rör sig om tillfälliga förändrade marknadsförhållanden på området tillgång och efterfrågan, särskilt i fråga om den rådande obalansen mellan tillgång och efterfrågan på unionsmarknaden, i kombination med unionsindustrins framtidsutsikter för de kommande månaderna, anses det osannolikt att den skada som är kopplad till importen av den berörda produkten med ursprung i Kina kommer att återkomma till följd av det tillfälliga upphävandet. Kommissionen drog därför slutsatsen att det ligger i unionens intresse att de antidumpningsåtgärder som infördes genom förordningen om en slutgiltig antidumpningstull tillfälligt upphävs under en niomånadersperiod.
- (78) Om den situation som ledde till det tillfälliga upphävandet ändras, kan kommissionen omedelbart återkalla det tillfälliga upphävandet av dumpningsåtgärderna. Till följd av förhørsombudets rekommendation vid utfrågningen den 8 september 2021 beslutade kommissionen också att inrätta ett operativt system för efterhandskontroll, där berörda parter regelbundet kan uppmärksamma kommissionen på den relevanta marknadsutvecklingen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom artikel 1 kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/1784 på import av valsade platta produkter av aluminium med ursprung i Folkrepubliken Kina upphävs härmed tillfälligt under en niomånadersperiod.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 8 oktober 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande